**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 96 (1978)

**Heft:** 175

Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern  $\mathcal{O}$  (031) 61 22 21 Preise: Kalenderjahr Fr. 40., halbj. Fr. 24., Ausland Fr. 50.– jährlich Inserate: Publicitas  $\mathcal{O}$  (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rèdaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne Ø (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicias Ø (031) 65 11 11, le mm 46 cfts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptès

Bern, Samstag, 29. Juli 1978 Berne, samedi, 29 juillet 1978

96. Jahrgang 96° année

Nº 175 - 29.7.1978

Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchätel, Genève.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Die Konkurse und Nachlasverträge werden am Mittwoch und am
Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Diensträge 12 Uhr bzw. Donnerstag 12
Uhr, beim Schweizerischen Handelsamsblaut, Postfach 2170, 3001
Bern, eintreffen.

# Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intèrêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annon-cer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au rem-boursement, pour quel montant et pour quelle date.

boursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonalsans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités
à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant
à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou
en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncèses ne seront pas oppossibles à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil
ègalement, produisent des effets de nature réclle même en l'absence
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de Kt. Zürich remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, eautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Nachlass des am 28. März 1978 verstorbenen Wicki Rudolf, geb. 3. Juli 1932, von Romoos LU, wohnhaft gewesen Traubenweg 18, 8700 Könsacht, Inhaber der Einzelfirma «Fruwic», Drusbergstrasse 18, 8703 Erlenbach.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

In der Gemeinde Küsnacht ZH:

- 1. 133/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum)
  2. 9/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum)
  3. 9/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum)
  4. 2/12 Miteigentum an 66/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum)
  4. 2/12 Miteigentum an 66/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum),

je an Kat. Nr. 9713, Wohnhäuser und Unterniveaugarage mit 2212 m' Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Oberen Heslibachstrasse 51/53/55 und Traubenweg 18.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1978.

Summarisches Verfahen gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 18. August 1978.

8700 Küsnacht, den 26. Juli 1978

Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Gemeinschuldnerin: Rheinroll Corporation, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Dietlikon, Brandbachstrasse 10, 8305 Dietlikon, früher in 8765 Engi GL.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1978. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. August 1978 8304 Wallisellen, den 28. Juli 1978

Konkursamı Wallisellen: W. Meier, Notar

# Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, nitt Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung sehon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem guglätubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unierlassungs-

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Driitpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

1 creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono I creditori dei faillo è lutti colorò che vanicalo pretese su beni che soni in suo posseso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamen-to, per quale importo e a quale data.

to, per quate importo e a quate data. I titolari di servitui, sone sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese en-tro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in co-pia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un ag-giudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di di-ritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza

l'ereditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di parte-cipare alle adunanze dei creditori.

#### Kt. Nidwalden

(2856)

Gemeinschuldnerin: 6052 Hergiswil. Kohlen-Blättler AG, Mattstrasse 3,

Datum der Konkurseröffnung: 31. Mai 1978.

Vorläufige Konkursanzeige veröffentlicht am 1. Juli 1978. Gemäss Beschluss des Regierungsrates Nidwalden vom 26. Juni 1978 wurde als ausserordentliche Konkursverwalung eingesetzi: Visura Treuhand-Gesellschaft, Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 4. September 1978, 14.30 Uhr, im Hotel Löwen, 6052 Hergiswil.

Eingabefrist: bis 28. August 1978 an die ausserordentliche Konkursverwaltung (Wert: 31. Mai 1978).

6003 Luzern, den 24. Juli 1978 Die a. o. Konkursverwaltung:

isura Treuhand-Gesellschaft Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern

Failli: Wider Arnold, originaire de Guin. nè le 22 août 1943, menui-sier. à Riaz. propriétaire des articles 294 et 898 du cadastre de la commune de Riaz.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 juin 1978.

Première assemblée des créanciers: Mercredi 19 juillet 1978, à 16 h. 30, à la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle. Délai pour les productions et les servitudes: 9 août 1978.

1700 Fribourg, le 4 juillet 1978

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Kt. Aargau

(2853) Kt. Graubünden

(2858) Ct. de Fribourg

(2860)

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. August 1978 (die Forderungen sind Wert 29. Juni 1978 einzugeben).

5600 Lenzburg, den 25, Juli 1978

Konkursamt Lenzburg

Gemeinschuldner: Stefani Plinio, geb. 1954, Magaziner, italienischer Staatsangehöriger, 5702 Niederlenz.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1978 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Sch.KG.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Sch.KG.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1978 (Insolvenzerklärung).

Falls nicht ein Gläubiger bis am 9. August 1978 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren ats geschlossen erklärt.

7270 Davos, den 25. Juli 1978

Konkursamt Davos:

Failli: Dargery Daniel, 1952, précèdemment restaurateur, à Pully, actuellement domicilié à Montagny-la-Ville.

Dèlai pour intenter action en opposition devant le président du Tri-bunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (Art. 32 et 49 OOF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

1700 Fribourg, le 25 juillet 1978

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposè: D. Schouwey

Kt. Aargau

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldner: Busslinger Josef, geb. 1948, von Baden AG, in 5600 Lenzburg, Langsamstig 7.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1978.

Die Bekanntmachung über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 26. Juli 1978

Konkursamt Lenzburg (LEF 230)

Sospensione della procedura

Ct. de Fribourg

(2857)

Incarto nº 533

(2861)

Faillie: Panta-Shop Romont SA, exploitation d'une boutique d'habillement pour hommes, Grand'rue 22, à Romont.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 25 juillet 1978

Office cantonal des faillites. Fribourg Le prèposè: D. Schouwcy

Kt. Aargau

(2877) Ct. Tieino Gemeinschuldner: Gugelmann Werner, 1956, Angestellter, von Staffelbach, alte Strasse 1, in 5734 Reinach AG.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1978. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. August 1978.

5726 Unterkulm, den 26. Juli 1978

Fallita: ditta Dossi & Perucchi, Stabio.

Data dei decreti di apertura di fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 10 luglio 1978 e 25 luglio 1978, della pretura di Mendrisio-Nord.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di atti-Konkursamt Kulm

La procedura si fiterra definitivamente cinusa per mansanza o convo qualora nessuno dei creditori ne chieda a questo ufficio la continuazione con la procedura ordinaria, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 2500.— per le tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo. l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64 111 38).

6850 Mendrisio, il 25 luglio 1978 Ufficio esecuzione e fallimenti

Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Kt. Basel-Stadt

(2863)

Gemeinschuldnerin: Lab GmbH, Frobenstrasse 37, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Die allenfalls von der Gemeinschuldnerin an ihre Lieferanten ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit annulliert.

4001 Basel, den 29. Juli 1978

Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Glanzmann Paul, eidg. dipl. Installateur, geboren 16. März 1939, von Goldingen SG, wohnhaft 9320 Arbon, Hochkreuzweg 4a.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1978.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. August 1978, 11.00 Uhr. im Ratsaal, Stadthaus Arbon, 2. Stock.

Eingabefrist: bis 28. August 1978. Die Forderungseingaben sind mit Wert 14. Juli 1978 beim Betreibungsamt Arbon einzureichen.

9320 Arbon, den 25. Juli 1978

Für das Konkursamt Arbon: Betreibungsamt Arbon

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 294-251)

(2845) Incarto nº 532

Kollokationsplan und Inventar

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen tehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Kt. Basel-Stadt

(2862)

Gemeinschuldner: Muffler-Aekermann Heinz, Hochstrasse 82, Basel.

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino

Fallita: Ditta St. Apollonia SA., Coldrerio.

Data del decreto di fallimento: 6 luglio 1978 della pretura di Mendrisio-Nord.

Data della prima adunanza dei creditori: Martedì 8 agosto 1978, alle ore 14.30, presso la sala delle udienze della pretura di Mendrisio-Nord (palazzo Pretorio, l' piano, aula n' 29).

Termine per la notifica dei crediti: 29 agosto 1978.

NB: Qualora la prima adunanza dei creditori non potesse essere costituita e se la maggioranza dei creditori non dichiara all'ufficio sotoscritto la sua opposizione scritta entro l'8 agosto 1978 alle ore 11, l'ufficio si ritiene autorizzato a realizzare immediatamente l'inventario, sia a pubblico incanto che a trattative private.

6850 Mendrisio, il 24 luglio 1978

Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Kt. Zürich

(2880) Kt. Aargau

Im Konkurs über die Interfimag Finanz-Management Aktiengesell-schaft, mit Sitz in Kilchberg, Seestrasse 72, 8802 Kilchberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Ta-gen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handels-amtsblatt vom 29. Juli 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hor-gen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräfüg.

8800 Thalwil, den 25. Juli 1978

Konkursamt Thalwil: M. Ricser, Notar-Stellvertreter

Im summarischen Konkursverfahren über die Commercia Finanz-und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Brunnmatistrasse 12, in Baden, liegen das Inventar und der Kollokationsplan samt Lastenverzeich-nis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 8. August 1978, ersterc beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt be-trachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen

5400 Baden, den 29. Juli 1978

Konkursamt Baden

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich

(2846) Kt. Glarus

(2848) Kt. Aargau

Über die Kombitex AG, 8712 Stäfa, ist durch Verfügung des Kon-kursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 19. Juni 1978 der Kon-kurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Juli 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. August 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8712 Stäfa, den 24. Juli 1978

Konkursamt Stäfa: U. Neuenschwander Notar-Stellvertreter

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Uniglaronia Finanz und Anlage AG, 8750 Glarus. liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen seit dieser Publikation beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

8750 Glarus, den 29. Juli 1978

Konkursamt des Kantons Glarus

Kollokationsplan und Inventar

lm summarischen Konkursverfahren über Keusch Max, geboren 1924, Kaufmann, von Boswil AG, in 5703 Seon, liegen der Kolloka-tionsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Kon-kursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Ansechung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 9. August 1978, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkurs-amt Lenzburg einzureichen.

5600 Lenzburg, den 25. Juli 1978

Konkursamt Lenzburg

Kt. Thurpau

(2849) Kt. Zug

Das Konkursverfahren über Merz Robert, Boutique Roby Fly, Landsgemeindeplatz 10, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkurs-richters des Kantons Zug vom 18. Juli 1978 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 25. Juli 1978

Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Lagerhaus Kreuzlingen AG, 8500 Frauenfeld, Bahnhoßtrasse 102, liegen Kollokationsplan und Inventar den be-teiligten Gläubigern vom 30. Juli bis 8. August 1978 im Büro des Be-treibungsamtes Frauenfeld zur Einsicht auf.

Klagen auf Ansechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Frauenseld anhängig zu machen, widrigensalls der Kollokationsplan als aner-kannt betrachtet wird.

8500 Frauenfeld, den 24. Juli 1978

Für das Konkursamt Frauenfeld: Betreibungsamt Frauenfeld

(2847) Ct. de Fribourg

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Kollokationsplan und Inventar Rollokationsplan und Inventar
In der: konkursamtlichen Nachlassliquidation von Bertschi Emil,
geb. 17. Mai 1928, von Dürrenäsch AG, Baumeister, gest. 22. Oktober 1977, wohnhaft gewesen in Bussnang, liegen Kollokationsplan
und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 29. Juli bis 7. August
1978 beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen beim Friedensrichteramt Bussnang in Rotenhausen anhängig zu machen, andermfalls derselbe als anerkannt gilt.

9501 Rothenhausen, den 24. Juli 1978

Für das Konkursamt Weinfelden: Betreibungsamt Bussnang

Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Failli: Henry Oscar, 1944, de Valeyres-sous-Ursins, commerçant, à l'enseigne «Idéal-Meubles», rue Saint-Pierre 28, à Fribourg.

Par jugement du 26 juillet 1978, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la clôture de la faillite ci-dessus mention-

Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

Ct. Tieino

senza iscrizione.

(27531)

Avviso d'incanto unico

Es. nº 59984 P.I.

Debitore: Bamert Arnoldo, fu Arnoldo, via Olgiati 25, Giubiasco. Immobili da realizzare: nel comune di Lavertezzo, zona RFD.

(2867) Realizzazione degli stabili nella procedura

di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I ereditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a de-

i erecutori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresi, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddeto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto eantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno earattere di diritto reale anche

Ubicazione: Riazzino

Foglio PPP 2991 – 42/1000 comproprietà del fondo foglio 1281 con diritto esclusivo sull'appartamento n° 5 blocco sub. A di: quattro lo-cali, cucina e servizi e balconi al primo piano, come al piano di ri-partizione.

Valore di stima peritale: fr. 170 000.-. (2851)

Ct. de Vaud (2850)
Ct. de Vaud (2851)
Failli: Lin Vladimir, fabrique de vêtements, à Vouvry, domicile: rue du Liseron 5, à Lausanne.
Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite suivante:
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 7 settembre 1978.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 8 août 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Talmeco Ateliers de constructions mécaniques SA., avenue Tissoi 13, Data e luogo dell'incanto: 10 ottobre 1978, alle ore 15, nell'ufficio comunale di Lavertezzo-Piano (Montedato).

Ufficio esecuzione di Locarno Per l'ufficio: G.F. Cavalli, suppl. uff.

Ct. de Vaud

Kt. Thurgau

(2850) Ct. de Vaud

Office des faillites de Lausanne: 6600 Locarno, il 14 luglio 1978 M. Tavel, préposé

Schluss des Konkursverfahrens

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1000 Lausanne, le 29 juillet 1978

(SchKG 268)

Ct. de Vaud

(2852)

Par décision du 4 juillet 1978 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de Cherix Claude-André, précédemment à Coppet, actuellement domicilié à Genève.

1260 Nyon, le 29 juillet 1978

J. Froidevaux, préposé

Office des faillites de Nyon: Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Clôture de la faillite

Kt. Zürieh

(2882) Ct. de Neuchâtel

(2864) Nachlass-Stundung und Aufruf Das Konkursverfahren über die Firma Peda-Automobil AG, Verkauf von Automobilen aller Art; Tankstelle und Reparaturwerkstätte, Badenerstrasse 799, 8048 Zürich 9, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Juli 1978 als geschlossen erklärt worden.

La liquidation de la faillite de Sound-Musical Sieme S. à r. 1., société vant son siège à 2013 Colombier, rue Notre-Dame 3, et ses bureaux à Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 19, a été clôturée par ordonnance de Neuchâtel, rue de

Konkursamt Altstetten-Zürich 2017 Boudry, le 29 juillet 1978

Office des faillites de Boudry

Sursis concordataire et appel aux créanciers (SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

dung ewungt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Les créanciers sont invités à pro-duire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stun-dung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Kt. Zürich

(2865) Konkurssteigerungen (SchKG 257-259)

Das Konkursverfahren über

8048 Zürich, den 26. Juli 1978

Schirlin Ursula, geb. 24. März 1951, von Rohrbach BE, Sekretärin, wohnhaft Wehntalerstrasse 58, 8057 Zürich,

ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 24. Juli 1978 als geschlossen erklärt worden.

8042 Zürich, den 25. Juli 1978

Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, 8042 Zürich Telefon 01 28 94 26

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über die Immobilien AG Effretikon, Aktiengesellschaft mit Sitz in Illnau-Effretikon, Adresse: Industriestrasse 5, 8307 Effretikon, gelangt nachstehendes Grundstück Freitag, 8, Septembe 1978, 14.30 Uhr, im Restaurant Nussbaum, Effretikon, zur öffentli-

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab sofort beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

(2868) Ct. de Vaud (2869) Débitrice: Diafiltre SA, installations de piscines, rue de Bourg 16,

Date de l'octroi du sursis: 13 juillet 1978.

Durée du sursis: 4 mois, expirant le 13 novembre 1978.

1976. 19.30 Chr. m. 1976.

NB: Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

Die Konkursverfahren über die Finisfin Holding SA, Weidstr. 19, 6300 Zug, und Finisfin SA, Weidstrasse 19, 6300 Zug, sind mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 20. Juli 1978 als geschlossen erklärt worden. 6300 Zug, den 25. Juli 1978

Konkursamt Zug:

8308 Illnau, den 24. Juli 1978

Konkursamt Illnau 1000 Lausanne, le 29 juillet 1978

Le commissaire au sursis: M. Tavel, préposé

#### Verlängerung der Nachlass-Stundung (SchKG 295, Abs. 4)

#### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

#### Kt. Aargau

(2870) Kt. St. Gallen

(2883)

Das Bezirksgericht Baden hat mit Beschluss vom 28. Juni 1978 die Herrn Bergsma Ulrich, vormals Hotel Winkelried, Wettingen, zurzeit in Spanien, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 15. September 1978, verlängert. Kollokationsplan und Lastenverzeichnis im Nachlassversahren mit Vermögensah Gipsermeister, Bronschhofen, liegen der Lastenverzeichnis für die Liegenschaft

5200 Brugg, den 25. Juli 1978

Der Sachwalter: Urs Hänggli, Notar

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über Huber Alfons, Gipsermeister, Bronschhofen, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis für die Liegenschaft Nr. 1968, AMP-Strasse 31, Bronschhofen, den beteiligten Gläubigern beim Liquidator zur Ein-eibet auf sicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenver-zeichnisses sind innert 10 Tagen beim Vermittleramt Bronschhofen anzuheben, ansonsten diese als anerkannt betrachtet werden.

Zürich – Zurich – Zurich – Zurigo

9500 Wil, den 25. Juli 1978

Der Liquidator: Peter Leuzinger Unt. Bahnhofstrasse 12

# Registro di commercio

Handelsregister

Registre du commerce

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

18. Juli 1978.

Personalfürsorgestiftung der Burroughs (Schweiz) AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1977, S. 3 165). Unterschrift von Lorenz Lengwiller erloschen. Neu führen Kollcktivunterschrift zu zweien: Reto Jost, von Davos, in Adliswil, und Arthur Frauendiener, von Zürich, in Therwil, Mitglieder des Stiftungsrates.

19. Juli 1978.

Stiftung Grüneck, in Gossau. Altersheim (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1976, S. 2292). Die Unterschrift von Erna Busslinger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Clovis Défago, von Val d'Illiez, in Gossau ZH, Mitglied des Stiftungsrates und Verwalter.

21. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Buchbinderei A. Burkhardt, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1978, S. 762). Stiftungsurkunde mit Verfügung vom 3. 7. 1978 der Direktion des Innern des Kantons Zürich geändert. Neuer Name: Personalvorsorgestiftung der Buchbinderei Burkhardt AG. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter beiderlei Geschlechts der «Buchbinderei Burkhardt AG», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter. Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus drei Mitgliedern. Adresse der Süftung: Forchstrasse 317, bei der Buchbinderei Burckhardt AG, in Zürich 8.

21. Juli 1978.

21. Jun 1978. Kinder-Krippe Thalwil, in Thalwil. Stiftung (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1974. S. 2435). Unterschrift von Lotti Grossmann erloschen. Neur ührt Kollektivunterschrift zu zweien: Margot Guggisberg-Hablützel, von Belp, in Thalwil, Aktuarin des Vorstandes.

21. Juli 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma Felpa AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 115 vom 18.5. 1974, S. 1376). Infolge Verlegung ihres Sitzes nach Wohlen AG wird diese Stüftung im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1978.

21. Juli 1978.
Wohlfahrtsfonds der Buchdruckerei Berichthaus, Tagblatt der Stadt Zürich, in Zürich 1. Süfung (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1977. S. 3097). Die Unterschriften von Dr. Conrad Ulrich und Albert Fader sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ernst Marün Laur, von Basel, in Schaffhausen, Präsident, und Urgen Mügenburg, deutscher Staatsangehöriger, in Bütükon, Mitglied des Süfungsrates.

21. Juli 1978.

21. Juli 1978. Regula Stiftung, in Zürich 1, Personalfürsorge (SHAB. Nr. 284 vom 5. 12. 1964, S. 3659). Die Unterschriften von Dr. Conrad Ulrich und Albert Fader-Römer sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Dr. Ernst Martin Laur, von Basel, in Schaffhausen, Präsident; Dr. Wilhelm Keller, von Kirchberg SG, in Zollikon, und Jürgen Müggenburg, deutscher Staatsangehöriger, in Büttikon, Mitglieder des Süftungsrates.

der des Süftungsrates.

21. Juli 1978.

Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei Berichthaus, Separatkonto, in Zürich 1 (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1977, S. 3097). Die Unterschriften von Dr. Conrad Ulrich und Albert Fader sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ernst Martin Laur, von Basel, in Schaffhausen, Präsident, und Jürgen Müggenburg, deutscher Staatsangehöriger, in Büttikon, Mitglied des Stiftungsrates.

21. Juli 1978.

21. Juli 1978. Austrägerinnen-Fonds der Buchdruckerei Berichthaus, Tagblatt der Stadt Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 224 vom 24, 9, 1977. S. 3097), Die Unterschriften von Dr. Conrad Ulrich und Albert Fader sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ernst Martin Laur, von Basel, in Schaffhausen, Präsident, und Jürgen Müggenburg, deutscher Staatsangehöriger, in Bütükon, Mitglied des Süftungsrates.

24. Juli 1978. Stiftung der Buchdruckerei Berichthaus, Tagblatt der Stadt Zürich, für Personalfürsorge, in Zürich 1 (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1977. S. 3097). Die Unterschriften von Dr. Conrad Ulrich und Ernst Brennwald sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Brunner, von Olten, in Zofingen, Präsident; Dr. Ernst Marin Laur, von Basel, in Schaffhausen, und Jürgen Müggenburg, deutscher Staatsangehöriger, in Büttikon, Mitglieder des Stiftunesraten. Stiftungsrates.

#### Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

6060 Sarnen, den 24. Juli 1978

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (SchKG 316p)

#### Kt. Obwalden

(2872) Kt. Zürich

(2871)

Das Obergericht des Kantons Obwalden hat am 11. Juli 1978 den von Ledermann Walter, Papeterie und Sportgeschäft, 6078 Lungern, mit der Gläubigermehrheit abgeschlossenen Nachlassvertrag (30% der Forderungen V. Klasse) bestätigt und für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Auflage der Verteilungsliste für die zweite Abschlagszahlung der Schweiz-Handelsgesellschaft in Nachlassliquidation, 8600 Dübendo die Verteilungsliste für die zweite Abschlagszahlung den be Gläubigern während 20 Tagen, ab dem 3. August 1978, im E Im Nachlassverfahren mit Vermögensahtretung der Schweizerlschen Handelsgesellschaft in Nachlassliquidation, 8600 Dübendorf. liegt die Verteilungsliste für die zweite Abschlagszahlung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen. ab dem 3. August 1978, im Büro des Liquidators RA lic. iur. Andreas Künzli, c/o Advokaturbüro Meier & Künzli, Zürichstrasse 1,8610 Uster. zur Einsichtnahme auf.

Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde. Beschwerden sind beim Bezirksgericht Uster anhängig zu machen.

8600 Dübendorf, den 26. Juli 1978

Demande de sursis concordataire

Die Liquidatoren: Anton Triet, Zürich Dr. Heinrich Häberling, Zürich RA lic. iur. Andreas Künzli, Uster

## Namens der Obergerichtskommission Obwalden

Die dem Nachlass-Schuldner bewilligte Stundung endet mit der Publikation dieses Entscheides im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

#### Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Ct. de Vaud

(LP 293)

Le président du Tribunal du district d'Orbe statuera dans son au-dience du mardi 8 août 1978, à 11 h., en salle du Tribunal, à Orbe, Hôtel de Ville, sur la demande de sursis concordataire présentée par Boyav André, Les Bordes, à Bavois,

Les intéressés pourront se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1350 Orbe, le 25 juillet 1978

Le président: E. Nicole

## con abbandono dell'attivo (LEF 316d)

Omologazione del concordato

Kt. Bern

Ct. Ticino

Schuldnerin: Savi-Cit S.A., Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, Effingerstrasse 9, 3011 Bern.

Datum des Entscheides: 28. Juni 1978.

Liquidator: Notar Rolf Wermuth, Hirschengraben 5, 3011 Bern. Stellvertreter: Gnägi Armin, Sekretär Betreibungs- und Konkursamt Wangen a. d. A.

3011 Bern, den 25. Juli 1978

## Der Nachlassrichter Verschiedenes – Divers – Varia

Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316r SchKG

lm Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Generalunter-nehmung Rinderknecht, Morges, liegt den beteiligten Gläubigern vom 7. bis 17. August 1978 der Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316r SchKG bei der Liquidatorin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8001 Zürich, und beim Konkursamt Morges, rue des 30 giu-

8001 Zürich, den 27. Juli 1978

Die Liquidatorin: Visura Treuhand-Gesellschaft

La pretura di Lugano-Distretto rende noto che con decreto 30 giu-gno 1978, intimato il 10 luglio 1978, cresciuto in giudicato, ha omo-logato il concordato con abbandono di attivo proposto ai propri ce-ditori dal signor Mangili Amilcare, Novaggio (ditta confezioni Sta-

La delegazione dei creditori è nominata nelle persone dei signori:

lic oec. HSG Francesco Pizzagalli. Lugano
 lic, iur. Mauro Dell'Ambrogio, Giubiasco
 Fernando Inaudi, Morbio Inferiore

ed a liquidatore è designato il commissario del concordato signor Rag. Ivo Molteni. Lugano.

6900 Lugano. il 25 luglio 1978

Per la pretura Lugano-Distretto Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Concernant la procédure concordataire par abandon d'actif de Monsieur J.-H. Rinderknecht, Morges, et selon art. 316r LP, le rapport d'activité peut être consulté par les créanciers du 7 au 17 août 1978 auprès de l'office des poursuites et faillites de Morges, rue des Fossés 6. 1110 Morges, et du liquidateur, Société Fiduciaire Visura, Talstrasse 80, 8001 Zurich.

8001 Zurich, le 27 juillet 1978

e liquidateur: ociété Fiduciaire Visura

#### Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

18. Juli 1978.
Fürsorgefonds der Schenk AG Stadtmühle Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Juni 1978 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen. für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Invalidität. Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmer. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 2 Mitgliedern bestchende Sitftungsrat. Mit Einzelunterschrift gehören dem Stiftungsrat an: Hans Schenk, von Bern und Eggiwil, in Bern, Präsident, und Anne-Rose Müller-Schenk, von und in Bern, Sekretürin. Domizil: Mühleplatz 11 (bei der Stifterfirma).

18. Juli 1978.

Personalvorsorgestiftung der Büro Keller AG, Bern, in Bern. Ge-Personalvorsorgestiftung der Büro Keller AG. Bern, in Bern. Ge-mass öffentlicher Urkunde vom 15. Februar 1978, mit Nachtrag vom 19. Juni 1978, besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma, an ihre überlebender Ehegatten so-wie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekom-men sind. im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Migliedern bestehende Stiftungsrat. Er besteht aus: Fred Hänni, von Toffen, in Bolligen, Präsident; Hans Kipfer, von Lützelflüh, in Rubigen, Vize-präsident, und Christian Jaussi, von Wattenwil, in Zuchwil, Sekre SchAB Nr. 2 für Hänni führt Kollektivunterschrift mit Hans Kipfer oder dem Stiftung mit Christian Jaussi. Domizil: Monbijoustrasse 22 (bei der Stifterfirma).

Dersonalfirsorge des Verbandes bernischer Käserei- und Milchgenossenschaften, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2185). Die Unterschrift von Hans Blaser, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Hans Bienz, von Rüderswil, in Itigen, Gemeinde Bolligen. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Sekrefär.

20. Juli 1978.

20. Juli 1978. Stiftung zugunsten der Angestellten und Stammarbeiter der Firma Bürgi AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 213 vom 11, 9. 1976, S.2610). Weiteres Mitglied des Stiftungsrates ist Hans von Wurstemberger, von und in Bern. Heinz Bürgi. Präsident, Dr. Max Röthlisberger, Vizepräsident, und Martin Bürgi zeichnen nicht mehr kollektiv zu dreien. Alle vier Mitglieder des Stiftungsrates führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Jun 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Wera-Apparatebau AG, Bern, in Bern (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1962, S. 511). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Mai 1978. genehmigt am 16. Juni 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 12. Juli 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

#### Bureau Burgdorf

17. Juli 1978.

17. Juli 1978. Schulungs- und Arbeitszentrum für Behinderte, Region Burgdorf, in Burgdorf, Schulungs- und Arbeitszentrum für Behinderte, Region Burgdorf, in Burgdorf, Schulthess und Ruth Kunz sind erloschen. Neu zeichnen für die Stiftung Dr. Hubert Kühne, von Rieden, in Burgdorf, als Präsident, Walter Baumann, von Hasle b.B., in Burgdorf, als Vizepräsident und Urs Meister, von Sumiswald, in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau, als Sekretär. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier, Neues Domizil: Burgergasse 7.

#### Bureau de La Neuveville

18 juillet 1978.

18 juniet 1978.

Hospice Montagu, à La Neuveville (FOSC nº 52, du 3. 3. 1973, p. 593). Par arrêté du 4 juillet 1978 de la Direction de Justice du canton de Berne, l'acte de fondation a été revisé. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur le point suivant: le nom de la fondation est modifié en Home Montagu.

#### Bureau Thun

18. Juli 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma A. Hirschi & Söhne, Aktiengesellschaft, Helmberg, in Heimberg (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1973, S. 1465). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. April 1978, genehmigt durch den Gemeinderat von Heimberg als Aufsichtsbehörde und am 30. Juni 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Hirschi Holzbau AG. Eine weitere Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

20. Juli 1978.

20. Juli 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma Autohaus Moser, Stadion-Garage, in Th u n (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1963, S. 1291). Gemässöffentlicher Urkunde vom 11. Mai 1978, genchmigt am 29. Mai 1978 durch den Gemeinderat von Thun als Aufsichtsbehörde und am 27. Juni 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: Personalitische Aufstabaus Moser AG. sonalfürsorgestiftung Autohaus Moser AG.

21. Juli 1978.

21. Juli 1978. Pensionskasse der Amtsersparniskasse Thun, in Thun, Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1974, S. 2560). Heinrich Lohner. Präsident, ist aus dem Stiftungsrat augeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Gfeller (bisher Mitglied) ist zum neuen Präsidenten ernannt worden. Er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Franz Wenger, von Pohlern, in Thun, gewählt.

17. Juli 1978

17. Juli 1978.

Alters- und Leichtpflegeheim in Sumiswald, in S u m i s w a l d. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. 2. 78 eine Stiftung. Sie bezweckt die Erstellung und den Betriebeines Heimes für altere, leicht pflegebedürftige Personen. Die Stiftung stellt ihre Tätigkeit ausschliesslich auf gemeinnützige Basis und erstrebt keinen Gewinn. Oberstes Organ ist die Stifterversammlung Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von neun oder mehr Personen. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär des Stiftungsrats vertreten die Stiftung nach aussen und zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies: Präsident, Arthur Krähenbühl, von Trub. in Walterswij: Vizepräsident, Heinrich MüllerLeist, von Sumiswald, in Sumiswald; Sekretär, Alfred Zingg, von Rapperswil BE, in Affoltern i. E. Domizil: Steinacker, Sumiswald.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

17. Inli 1978

17. Jun 1978.
Alfred Schindler-Fonds, in E b i k o n. Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1977, S. 827). Jean Bonnard und Dr. Edgar Schmid sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Hans Barmet sind erloschen. Heinrich Steiger, bisher Präsident, ist nun Mitglied. Neuer Präsident ist Werner Liggenstorfer. von Zürich, in Luzern; seine Prokura ist erloschen. Die Stiftungsräte zusichene kollstigt zu zusang Zure Geschäfteführen. zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Geschäftsführer mit Kollektivun-terschrift zu zweien wurde ernannt: Edmund Maeek, von Luzern und Hubersdorf, in Ebikon. Kollektivprokura zu zweien, erweitert nach Art. 459, Abs. 2 OR, wurde erteilt an Kurt Kilchenmann, von Herzogenbuchsee, in Luzern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Gottlieb Winiger, Prokurist, wohnt nun in Rothenburg.

17. Juli 1978. Pensionskasse der Schindler-Betriehe, in Ebikon, Stiftung (SHAB Nr. 224 vom 24.9. 1977. S. 3098). Dr. Edgar Schmid ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift sowie die Prokura von Hans Barmet sind erloschen. Neues Mitglied ist Werner Liggenstorfer, von Zürich, in Luzern. Neuer Geschäftsführer (ausserhalb des Stiftungsrates) ist Edmund Macek, von Luzern und Hubersdorf, in Ebikon. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Gottlich Winiger, Prokurist, wohnt nun in Rothenburg und Kurt Kilchenmann, Prokurist, in Luzern.

17. Juli 1978.

17. Juli 1978.

«Providentia» Hilfskasse der Schindler'schen Betriebe, in Ebikon, Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1977, S. 827). Dr. Edgar Schmid und Fritz Keller sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften, sowie die Prokura von Hans Barmet sind erloschen. Neuer Präsident ist Werner Liggenstorfer, von Zürich, in Luzern. Weiteres Mitglied des Stiftungsrates ist Simon Uhlmann, von Trub, in Meggen. Heinrich Steiger, bisher Präsident, ist nun Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Edmund Macek, von Luzern und Hubersdorf, in Ebikon. Kollektivprokura zu zweien, erweitert nach Ar. 459 Abs. 2 OR, wurde erteilt an Kunt Kilchenmann, von Herzogenbuchsee, in Luzern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

17. Juli 1978.

17.3un 1976.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Anliker & Co. AG, Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Em m en , (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1978, S. 2233), Gottfried Anliker-Senn, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien

19. Jun 1978.

Personalfürsorgestiftung der Anzeiger A.G. Luzern, in Luzern. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1970, S. 1905). Albert Bolliger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Josef Bünter, von Wolfenschiessen, in Hergiswil NW. Der Präsident und das Mitglied Josef Bünter zeichnen kollektiv zu zweien, demnach wurde die Unterschrift des Präsidenten Otto Bänninger geändert.

19. Juli 1978.

19. Juli 1978. Sterbekasse der Schindler-Betriebe, in Ebikon, Stiftung (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1971, S. 2816). Dr. Edgar Schmid und Fritz Keller sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Hans Barmet sind erloschen. Neuer Präsident ist Werner Liggenstorfer, von Zürich, in Luzern und neues Mitglied ist Simon Uhlmann, von Trub, in Meggen. Die Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Edmund Macek, von Luzern und Lubersdorf. in Ebikon. Das Mitglied Adolf Huwiler wohnt nun in Littau und der Prokurist Kurt Kilchenmann in Luzern.

20. Juli 1978.

20, Jul 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Salvis AG Luzern, in Reussbühl, Gemeinde Littau, SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1970, S. 1755). Die Unterschrift von Willi Heller ist erloschen.

21. Juli 1978.

21. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Fa. GIS A.G. Schötz, in Schötz, (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1961. S. 2919). Beda Iseli-Lichtsteiner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Alex Iseli-Bucher; neuer Vizepräsident das bisherige Mitglied Martin Linggi-Kammermann, und neuer Aktuar Franz Marfurt, von Willisau-Land, in Ettiswil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Stiftungsrat tungsrat

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

19 Inli 1978

19. Juli 1978.
Fürsorgestiftung der Firma Homogen AG, Buttikon, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1970, S. 2127). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 24. Mai 1973 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Gemeinderat Schübelbach, vom 19. Juli 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

Freiburg - Friburgo

Rureau de Frihoure

17 juillet 1978

17 Juniet 1976.
Fondation Cremo S.A., à Villars-sur-Glâne (FOSC du 17. 5. 1975, nº 113, p. 1358). Roland Ferrot, membre du conseil de fondation, a démissionné: sa signature est radiée. Gaston Pichonnat, de et à Lovatens, a été nommé membre du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

17. Juli 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma Express-Taxi AG, in Basel Basel-Landschaft – Båle-Campagne – Basilea-Campagna (SHAB Nr.290 vom 11. 12. 1971, S. 2987). Hans-Ruedi Steffen, Stiftungsratspräsident, wohnt in Dornach. Domizil: Güterstrasse 137, bei Express-Taxi AG.

Geschwister Elise und Albert Nägelin-Stiftung, in 1978.

17. Juli 1978.

17. Jun 1978. Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten des Kaufmännischen Vereins Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 1. 7. 1972, S. 1741). Domizil: Aeschengraben 15, bei Kaufmännischer Verein Basel, Unterschrift Arnold Minder, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Lina Elmer, von Niederurnen, in Basel, Stiftungsratsvizepräsidentin.

18. Juli 1978.

18. Juli 1978. Alters- und Fürsorgekasse für die Lehrer und Angestellten der Handelsschule des Kaufmännischen Vereins Basel, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1974, S. 179). Unterschrift Dr. Albert Breitenstein, Stüfunggratsviepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Emil Sieber, von Widnau und Basel, in Basel, Stiftungsratsvizepräsident.

16. Juli 1976. Personalfürsorgestiftung der BLG, Basler Lagerhaus- und Spedi-tionsgesellschaft AG und ihrer Tochtergesellschaften, in Basel (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1978, S. 2059). Myriam Fey. Stiftungs-ratsmitglied, ist auch Bürgerin von Basel.

18. Juli 1978.

10. Juli 1976.

Personalfürsorgestiftung der Backstein AG Basel, in B as el (SHAB Nr. 22 vom 27. l. 1968. S. 185). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Alls c h w 1 (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1978. S. 2234) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

18. Juli 1978.

18. Juli 1978. Fürsorgestiftung des Schweizerischen Buchhändler- und Verlegervereins, in Basel (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2173). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1978, S. 2233) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1978.

19. Juli 1978.
Frgänzungskasse Ciba-Geigy, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1977. S. 1671). Unterschriften Max Gutknecht und Dr. Emilio Schott, Stiftungsratsmitglieder, sowie Prokura Emil Frischnecht erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rolf Bader, von Etziken, in Riehen, und Dr. Jean-Paul Kehlstadt, von Basel, in Veytaux-Chillon, Stiftungsratsmitglieder.

19. Juli 1978.

19. Juli 1978.
Pensionskasse Ciba-Geigy, in B a s e 1, Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 18. 9, 1976, S. 2666). Domizil: Klybeckstrasse 141, bei Ciba-Geigy AG. Unterschriften Max Gutknecht. Dr. Emilio Schott und Dr. Kaspar Spoendlin. Stiftungsratsmitglieder, sowie Prokura Emil Frischknecht erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jean-Paul Kehlstadt, von Basel, in Veytaux-Chillon, und Alfred Zimmerli, von Oftringen, in Gelterkinden, Stiftungsratsmitglieder.

Personalfürsorgestiftung der Firma Bruno Mazzotti, Tiefbau, in Basel, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1974, S. 2075). Domizil: Burgfelderstrasse 28, bei Bruno Mazzotti, Tiefbau.

19. Juli 1978.

19. Juli 1978.
Vorsorgestiffung I der Société Internationale de Placements, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1977, S. 3307).
Vorsorgestiffung II der Société Internationale de Placements, in Basel (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1977, S. 3467/8). Unterschrift Dr. Franz Schmitz, Süffungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich, Stiftungsratspräsident.

19. Juli 1978.

19. Juli 1978. Vorsorgestiftung III der Société Internationale de Placements, in B as e l (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1977, S. 1591). Domizil: Elisabethenstrasse 41, bei Société Internationale de Placements. Unterschrift Dr. Franz Schmitz. Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich, Stiftungsratspräsident.

20 Iuli 1978

Dersonalfürsorgestiftung der Firma Karl Haas & Cie. Metallvered lung, in B as el (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1962, S. 2336). Domizi Wiesenschanzweg 28, bei Karl Haas & Co. AG Metallveredelung.

lung, in B as el (SHAB Nr. 186 vom Il. 8. 1962, S. 2336). Domizil: Wiesenschanzweg 28, bei Karl Haas & Co. AG Metallveredelung.

20. Juli 1978. Stiftung Arbeitslosenunterstützung der Arbeitslosen-Versicherungskasse Basler Chemischer Betriebe, in B as el, Klybeckstrasse 141, bei Ciba-Geigy AG, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkundet: 2.2. 1978. Zweck: Freiwillige Ausrichtung von Unterstützungsbeiträgen bei Ganz- oder Teilarbeitslosigkeit inklusive Kurzarbeit an Arbeitnehmer beziehungsweise ehemalige Arbeitnehmer und Pensionierte der Mitglieder der Stifterin. Im Rahmen der Vermögenserträgnisse können Unterstützungsbeiträge auch für andere Sozialfälle ausgerichtet werden. Stiftungsrat: je 2 Arbeitgeber- und Arbeitnehmer-Vertreter jeder Mitgliedfirma. Unterschrift mit dem Sekretär oder Sekretär-Stellvertreter führen. Dr. Ernst Schwob, von Pratteln, in Bottmingen. Stiftungsratsvizepräsident; Karl Bader, von Basel, in Reinach BL. Stiftungsratsvizepräsident; Karl Bader, von Basel, in Reinach BL. Stiftungsratsvizepräsident; Walter Basler, von Basel, and Ulerkheim, in Rheinfelden; Arthur Baur, von Sarmenstorf, in Allschwil; Eduard Blank, von Basel und Seelisberg, in Basel; Heini Frey, von und in Binningen; Ernst Huber, von Winterthur, in Basel; Robert Maurer, von Basel, in Riehen; Marianne Moesch, von Lauen, in Basel; Alfred Notz, von Dagmersellen und Füllinsdorf, in Basel; Robert Mourer, von Oberwil BL, Basel und Oberdorf BL, in Oberwil BL, Fritz Schütz, von Basel, in Therwil; Dr. Rolf Soiron, von und in Riehen; Dr. Wolfram Traupel, von Basel in Dornach, und Marcel Vogt, von Allschwil, in Reinach BL, alle Stiftungsratsmitglieder, Unterschrift mit einem Stiftungsratsmitglied führen: Dr. Max Staub. von Ochlenber, in Binningen, Sekretär, und Robert Danhieux, von Basel, in Aesch BL, Sekretär-Stellvertreter.

20. Juli 1978.

20. Juli 1978.

20. Juli 1978.

Personalfürsorgestiftung der CASIC, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2482). Domizil nun: Elisabethenanlage 7, bei Casic Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Verbandes von Comestibles-Importeuren und -Händlern. Unterschrift Peter Gschwind, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Siegfried Fischer, von und in Aarau, Stiftungsratsmitglied.

20. Juli 1978.

20. Juli 1978.
Fondation Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, in B as el., Stiftung (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1975, S. 2134). Änderung der Stiftungsurkunde vom 2. 3. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 7. 1978. Zweck nun: Unterstützung des Personals der Stifterfirma und von schweizerischen Unternehmungen, die mit der Stifterfirma wirtschaftlich und finanziell eng verbunden sind, sofern dieses Personal infolge Alters oder Invalidität arbeitsunfähig wird, sowie von deren Hinterbliebenen.

20. Juli 1978. Geschwister Elise und Albert Nägelin-Stiftung, in Pratteln (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1971, S. 1714). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Fritz Nägelin-Füeg, Präsident. Unterschnift erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschnift zu zweien neu: Werner Dalcher-Trüssel, von und in Pratteln. Elisabeth Baumann-tartmann ist als Kassierin und Sekretärin zurückgetreten, bleibt weiterhin Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kassier und Aktuar, ohne dem Stiftungsrat amzugehören, mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Paul Vögtlin-Hartmann, von Buus, in Pratteln. Domizil neu: Höhenweg 9 (beim Präsidenten).

20. Juli 1978.

20. Juli 1978. Stiftung für Personalfürsorge der Firma Wisler AG, in Hölstein (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1977. S. 392). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Emil Dreier-Süess, Aktuar; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Rudolf Kamber, von Balsthal und Hauenstein, in Hölstein, und Reinhard Häner, von und in Hölstein.

20. Juli 1978.

20. Juli 1978. Personalfonds der E. Buess Weinbau & Weinhandel AG, in Sissach (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1970, S. 2294). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Ulysse Falconnier, Präsident, und Jonathan Handschin, Vizepräsident. Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Pierre Jacques Laurent de Coulon, von Neuenburg und Eelépens, in Sissach, Präsident. Kurt Blapp. von Tenniken, in Sissach, Rechnungsführer, und Hans-Rudolf Fankhauser, von Trueb, in Thürnen.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

17. Juli 1978.

17.Juli 1976. Gemeinschaftsstiftung der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft zur Führung von Personalfürsorgeeinrichtungen in der Nordost-schweiz, in St. G allen (SHAB Nr. 65 vom 18.3. 1978, S. 848). Das Stiftungsratsmitglied Werner Ciocarelli wohnt nun in Basel.

20. Juli 1978.

20. Juli 1978.
Wohlfahrtsfonds der Stoffel-Unternehmungen, in S.t. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1968, S. 1223)
Pensionskasse der Stoffel AG, in S.t. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1970, S. 1652)
Personaflürsorgestiftung der Stoffel AG, in S.t. Gallen (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1970, S. 2018).
Die Unterschrift von Alfred Kurth, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt Dr. Willi Fehlmann, von Mönthal, in St. Gallen.

21. Juli 1978. Stiftung zu Gunsten der Mitarbeiter der Fabrik Widnau der Vis-cosuisse AG, in Widnau (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1978, S. 129). Die Unterschrift von Fritz von Goumoens, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

24. Juli 1978. Fond für landwirtschaftliche Bestrebungen der Kantone St. Gallen & beider Appenzell, in St. G allen, Stiftung (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1977, S. 4098). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Howard Sturzenegger und Leo Lehmann sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Konrad Züst, von Wolfhalden, in Heiden, und Paul Stieger, von und in Oberriet.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

20. Juli 1978.

20. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung Berghotel Prätschli A.G. Arosa, in A rosa. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. 2. 1974.
Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Stiftungsrät: 3 bis 5 Mitglieder. Stiftungsräte: Andreas Grässil-Hofstetter, Präsident; Lucie Grässli-Hofstetter, beide von Chur. Igis und Grabs, in Genf, und Heinrich Stahel, von Zell ZH, in St. Moritz, sie zeichnen einzeln. Domizil: c/o Stifterfirma, Berghotel Prätschli A. G. Arosa, 7050 Arosa.

#### Aargau - Argovie - Argovia

17. Juli 1978.

17. Juli 1978. Pensionskasse der Jura-Cement-Fabriken Aarau, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1977, S. 2956). Unterschrift Rudolf Zurlinden, Stiftungsratpräsident, infolge Todes erloschen. Dr. Hans Steinegger, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Walter Johner, von Kerzers, in Schinznach-Bad; Hans-Rudolf Stucki, von Blumenstein, in Saint-Blaise, und Rudolf Berner, von Rupperswil, in Möriken-Wildege, Stiftungsratsmittelieder. degg, Stiftungsratsmitglieder.

19. Juli 1978.

19. Juli 1978.

Personalfürsorgestiftung der Gebr. Villiger AG, Buchdruckerei, Sins, in S in s (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976. S. 3187). Unterschrift Beat Iten. Süftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident oder Vizepräsident oder Vizepräsident on Luzern, in Sins, Süftungsratsmitglied.

Arbeiter-Pensionskasse Wartmann & Cie AG, in Brugg, Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 31.3. 1973. S. 863). Stiftung infolge Überganges des Stiftungsvermögens an die «Pensionskasse Wartmann & Cie AG», in Brugg, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12.7. 1978 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

19. Juli 1978.

19. Juli 1978.
Wohlfahrtsfonds der Firma Wartmann & Cie AG, in Brugg. Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 863). Neue Stiftungsurkunde vom 20. 12. 1977 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 7. 1978. Neuer Name: Pensionskasse Wartmann & Cie AG. Neuer Zweck: Ausrichtung von Altersrenten an die bis zum 31. 12. 1976 pensionierten Angestellten und Arbeiter der Firmen Wartmann & Cie AG, in Brugg; Wartmann AG, in Oberbipp. und Zschokke Wartmann AG, in Brugg; sowie deren Angehörige. Stiftungsrat nun: 4 Mitglieder. Domizil: Stahlrain 4, bei Wartmann & Cie AG.

19. Juli 1978.

19. Juli 1978. Pensionskasse der «Motor-Columbus» Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, in Baden. Stiftung (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1976. S. 3551)
Wohlfahrtsfonds der Motor-Columbus AG, in Baden. Stiftung (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1976. S. 3551).
Unterschrift Hermann Rüttimann. Stiftungsratspräsident, Marco Witzig und Peter Jaray. Stiftungsratsmitglieder. erloschen. Unterschrift 2u zweien neu: Bruno Bischoff. Stiftungsratspräsident, bisher Prokurist, dessen Prokura erloschen ist, sowie Dr. Walter Heeb, von Altstätten, in Endingen, und Walter Weiss, von und in Tägerig, Stiftungsratsmitglieder.

20. Juli 1978.

Personalfürsorgestiftung der Wullschleger-Gruppe, in Aarburg (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1978, S. 439). Siegfried Peter-Müller, Stiftungsratsvizepräsident, und Susanne Peter, Stiftungsratsmitglied, wohnen nun in Oftringen.

20. Juli 1978.

20. Jun 1976. Berufsbildungsfonds der Wullschleger-Gruppe, in Aarburg, Stiftung (SHAB Nr. 35 vom 11, 2, 1978, S. 439). Siegfried Peter-Müller. Süftungsratspräsident, wohnt nun in Oftringen.

20. Juli 1978.

Robert Wullschleger-Kurz-Fonds, in Aarburg, Stiftung (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1977. S. 3636). Siegfried Peter-Müller und Susanne Peter, Stiftungsratsmitglieder, wohnen nun in Oftringen.

20 Iuli 1978.

20. Jun 1976. Langenbach-Fürsorgestiftung, in Lenzburg (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1976, S. 1674). Hans Rudolf Thomann, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Staufen.

21. Juli 1978

21. Jun 1978. Altersversicherung der Firma Sauerländer AG, in A a r a u , Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1977, S. 1144). Ncue Stiftungsurkunde vom 24. 10. 1977 mit Zustimmung der Außichtsbehörde vom 13. 7. 1978. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Heinz Sauerländer, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Aarau.

21. Juli 1978.

21. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Heinrich Bucher, Fisibach, in Fisibach (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1971, S. 2641). Neue Stiftungsurkunde vom 12. 10. 1977 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 13. 7. 1978. Name nun: Personalfürsorgestiftung H. Bucher, Ziegelei AG Fisibach. Heinrich Bucher, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Stiftungsrat einzeln.

24. Juli 1978. Karl Oskar und Elsa Fahrländer-Brautstiftung zu Gunsten der weibli-Karl Oskar und Elsa Fahrländer-Brautstiftung zu Gunsten der weiblichen Angestellten und Arbeiterinnen der Firmen Strickereien Zimmerli & Co Aktiengesellschaft in Aarburg und Strickwarenfabrik Lostorf, in A ar bu rg (SHAB Nr. 108 vom 10.5. 1958. S. 1301). Neue Stiftungsurkunde vom 14. 6. 1978 mit Zustimmung der Außsichtsbehörde vom 4. 7. 1978. Name nun: Karl Oskar und Elsa Fahrländer Brautstiftung. Zweck: Ausrichtung von Aussteuerbeiträgen an die weiblichen Angestellten und Arbeiterinnen der Strickereien Zimmerli & Co Aktiengesellschaft in Aarburg und der Zimmerli Lostorf AG in Lostorf.

24. Juli 1978.

24. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der René Lienhard AG, in Frick (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1973, S. 3321). Unterschrift Alfred Rüfenacht, Stiftungsratspräsident, erloschen. René Lienhard, bisher Mitglied zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Felice, von und in Gipf-Oberfrick, Stiftungsratspräsiden. mitglied.

24. Juli 1978.

24. Juli 1978.
Pensionsfonds der Siegfried Aktiengesellschaft Zofingen, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1975, S. 1359). Neue Stiftungsurkunde vom 22. 9. 1977 mit Zustimmung der Außichtsbehörde vom 13. 7. 1978. Zweck nun: Leistung der reglementarischen Aufwendungen an die Pensionskasse der Siegfried Aktiengesellschaft Zofingen. Der Stiftungsratsvorsitzende heisst Dr. Hans A. Siegfried.

Personalfürsorgefonds der Firma Beyeler AG, in Lenzburg, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1949, S. 1151). Otto Beyeler, Stiftungsrat, wohnt nun in Boniswil.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. Juli 1978

17. Juli 1976. Gemeinschaftsstiftung der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft zur Förderung der Personalfürsorge im Kanton Thurgau, in Fra u en feld (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1978, S. 849). Werner Ciocarelli, Mitglied, wohnt nun in Basel.

17. Juli 1978.
Thurgauischer landwirtschaftlicher Hypothekar-Bürgschaftsfonds, in Weinfelden (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1971, S. 972). Alfred Althaus, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Max Steiner, von und in Frauenfeld, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat aus den Stiftungsrat aus den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat aus den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat aus den Stiftungsrat aus den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschaft ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschaft ausgetreten in den Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschieden in Stiftungsrat ausgetreten in den tungsrat gewählt. Jetziges Domizil: Bankplatz 1, 8570 Weinfelden.

18. Juli 1978.

Personalvorsorgestiftung der Gebrüder Spiegel AG, in Kreuz-lingen (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1973, S. 1935). Dieter Fenners, Mitglied, ist nun Schweizerbürger, heimatberechtigt in Kreuzlingen und wohnhaft in Bottighofen.

und wohnhaft in Bottighofen.

20. Juli 1978.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Minitherm AG, in Kaltenbach. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 14. Juli 1978 eine Stiftung, Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität und im Falle des Todes für die Angehörigen der Dienstpflichtigen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Es gehören ihm an: Eugen Fehr, von Zürich und Mannenbach, in Wallisellen, als Präsident; Heidi Flähler, von Seuzach, in Zürich, und Stefan Inderbitzin, von und in Zürich, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: 8251 Kaltenbach, bei der Stifterfirma.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

17 luglio 1978.

17 luglio 1978. Fondo di previdenza per il personale della ditta Saimex S.A., in B e 1-1 i n z o n a. Fondazione costituita con atto pubblico del 16. 9.1976. Scopo: l'assistenza e la previdenza a fovore dci dipendenti della fondatrice e dei loro familiari, rispettivamente superstiti, nei casì di vecchiaia, invalidità, morte, malattia, servizio militare, disoccupazione de ventuali altri bisogni. Consiglio di fondazione di 3 membri: Giorgio Giani, da Bellinzona in S. Antonino, presidente: Athos Severi, da Bellinzona in Giubisasco, segretario. Angela Giani, da Bellinzona in S. Antonino, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Saimex SA, viale Stazione 4.

Ufficio di Lugano

20 luglio 1978.

20 luglio 1978.

Fondazione Pietro Grassi in Bedigliora, in Bediglio ra (FUSC del 2. 8. 1952, n° 179, p. 1955). Natale Marcoli, già presidente, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. La firma di Domenico Bolli, già gerente, è estinta. Nuovo presidente del consiglio di fondazione è: Lidia Amadò, da ed in Bedigliora. Eligio Ferretti, da ed in Bedigliora, è stato nominato gerente, entrambi con firma collettiva a due. firma collettiva a due.

Distretto di Mendrisio

24 luglio 1978.

24 luglio 1978. Fondo di previdenza per il personale della ditta Benatti Noé & Guarisco Elvezio & Co, successori a Romano Ezio fu Giuseppe, in M en d ri si o (FUSC del 16.11. 1974, n° 269, p. 3065). Giuseppe Spinedi. dimissionario. non è più segretario del consiglio di fondazione (C.F.): la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Ernesto Romano, cittadino italiano in Bizzarone (1), segretario del C.F., con firma collettiva a duc.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification

Fonds de prévoyance III en faveur du personnel cadres d'André et Cie, à Lausanne (FOSC du 15.7, 1978, p. 2235). Le nom exact de la fondation est: Fonds de prévoyance III en faveur du personnel cadres d'André et Cie, Société anonyme.

7 juillet 1978. 7 juillet 1978.

Fondation Ecole de la construction, à L a u s a n n e, avenue Jomini 8. Nouvelle fondation. Date des statuts: 15 juin 1978. But: construction et mise à disposition de la «Fédération vaudoise des entrepreneurs de bâtiment et de travaux publics» d'une école profession nelle d'enscignement et de perfectionnement. Conseil: 5 membres, La fondation est engagée par la signature collective à deux du président Dante Luini, de Vevcy, à Lonay; du vice-président Pierre-Vincent Gamboni, d'Augio, à Pully, et du directeur Pierre Pache, d'Epalinges, au Mont-sur-Lausanne.

20 juillet 1978.

20 juillel 1978.
Fonds de prévoyance en faveur des musiciens de l'Orchestre de Chambre de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 6.7.1974, p. 1869). Par décision du 7 février 1978, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office conformément à l'article 104 ORC.

20 juillet 1978.

20 Junie 1770.
Fonds de prévoyance de J.C.B. Sales Limited, à Rocester, Succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 20.9. 1975, p. 2562). Par suite de modification d'état civil Madeleine Abdel Malek est actuellement Madeleine Noël, de Vuissens.

21 juillet 1978.

Zi juillet 1978. Caisse de retraite du personnel de la Banque Cantonale Vaudoise, à La u s a n n e, société coopérative (FOSC du 10.3, 1977, p. 799). Albert Studer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président Ernest Badel est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux du vice-président Jacques Treyvaud, de Cudrefin, à Lausanne.

17 juillet 1978.

17 juillet 1978. Hópital de zone à Morges, à Morges (FOSC du 1.8. 1970, p. 1755). Robert Yenny, président du conseil de fondation est décède; sa signature est radiée. Pierre Lerch (inscrit vice-président) a été nommé président; il signe toujours collectivement à dcux. Pierre Fessler, de Coinsins, à Morges, a été nommé vice-président avec signature collective à deux. André Vienet, scrétaire a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire, avec signature collective à deux. André Gueissaz, de Ste-Croix, à Pully.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

22. Juli 1978

22. Juli 1978.
Wohnheim St. Sebastian Brig-Glis, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Zenhäusern. Unter diesem Namen besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 18. 3. 1978 eine Stiftung, Zweck: Finanzielle Unterstützung und fürsorgerische Betreuung der Insassen des Wohnheimes St. Sebastian in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Organ der Süftung sit der Stiftungsrat von 5 bis 20 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift durch den Präsidenten Eduard Lienhard, von Gränichen, in Visp, und durch den Sekretär Josef Imhof, von Lax, in Brig, Gemeinde Brig-Glis.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 inillet 1978

17 juillet 1978.
Fonds de prévoyance de l'entreprise «Pierre Pizzera S.A. Boudry», à Bou dry (FOSC du 22. 2. 1969, nº 44, p. 418). Par ordonnance du 12 juillet 1976, l'Autorité tutélaire du district de Boudry a nommé François Jan, de Payerne, à Bevaix, curateur de la fondation au sens de l'art. 393/4 CCS. Il engage dorénavant la fondation par sa signature individuelle. Les pouvoirs de Pierre Pizzera prér, Picrre Pizzera fils et Gèrard Feissli, constituant jusqu'ici le conseil de fondation, sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Chasselas 1, c/o Prasa Pierre Rieben actuaire S.A., à Peseux.

Genf - Genève - Ginevra

Fondation Cacirb, à G e n è v e (FOSC du 27. 5. 1978, p. 1678). Nouvelle adresse: 121, rue de Lausannc, chcz Centre international de recherche biologique.

21 juillet 1978.

21 juillet 1978. Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith SA, à G c n è v e, nouvelle fondation. Acte constitutif du 28. 6. 1978. But: venir en aide aux membres du personel de l'entreprise travaillant en Suisse de manière permanente en cas de vicillesse, de décès, de maladie, d'accident, d'invalidité, de chômage ou de service militaire. Administration: conscil de cine membres au moins. Signature: collective à deux d'Alfred Berger, de Bâle, à Genève, président; Alfred Lutz, de Grindel, à Zurich; Claude Gasser, de Genève, à Lugano; Pierre Raffini, de et à Genève, et Beat Liechti, de Rüderswil, à Zurich, tous membres du conseil. Adresse: 65, rue du Rhône, chez Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith SA. 21 iniller 1978. 21 juillet 1978.

21 juillet 1978. Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Marcotrade SA et des sociétés affilliées, à G c n è v c. nouvelle fondation. Acte constitutif du 28. 6. 1978. But: prémunir les employés de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vicillesse, de l'invalidité et leur famille contre celles du décès. La fondation pourra venir en aide dans des cas de maladie et d'accidents. Administration: conseil de cinq membres au moins. Signature: collective à deux de Jean-Pierre Baur, de Wadenswil, à Lausanne, président; André Jaton, de Villars-Mendraz, à Prilly, scerétaire: Jeanne Burkalter, de Hasle bei Burgdorf, à Lausanne; Walter Niggli, de Wolfwil, à Gland; Philippe Ehrler, de et à Gneève, tous membres du conseil. Adresse: 10, cours de Rive, chez Marcotrade SA. de Rive, chez Marcotrade SA.

## Bank Cantrade AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1978 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	(onite Gewinii- and vertasticelinarig)		Passiven	
	Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	30 544 491.79	Bankenkreditoren auf Sicht	2 246 345.02	
Bankendebitoren auf Sicht	26 419 627.78	Bankenkreditoren auf Zeit	136 413 417.70	
Bankendebitoren auf Zeit	45 205 272.36	Kreditoren auf Sicht	87 120 391.91	
Wechsel	1 103 615.23	Kreditoren auf Zeit	2 404 676.80	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	199 756.25	Sonstige Passiven	77 872 922.87	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	42 853 729.18	Aktienkapital	10 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	176 405.71	Gesetzliche Reserven	6 250 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	159 417 891.34	Spezialreserven	27 250 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an		Gewinnsaldo per 1. Januar 1978	436 273.44	
offentlich-rechtliche Körperschaften	3 680 000.—			
Typothekaranlagen	2 211 800.—			
Vertschriften	18 271 556.72			
Dauernde Beteiligungen	19 487 711.16			
Andere Liegenschaften	50 000.—			
Sonstige Aktiven	372 170.22			
•	349 994 027.74		349 994 027,74	

#### Bank Europäischer Genossenschaftsbanken, Zürich

Aktiven	Zwischenbilanz per 30. Juni 1978 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)				Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr. 2 257 217.15	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Sicht		10 203 496.44	Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit		297 880 317.50	
Bankendebitoren auf Zeit		2 329 263.65 204 584 800.65	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	194 901 787.50	297 880 317.30	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	79 814 278.94	204 384 800.03	Kreditoren auf Sicht	171701701100	1 318 659.46	
Wechsel und Geldmarktpapiere	.,	23 711 703.96	Kreditoren auf Zeit		4 500 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		70 401.86	<ul> <li>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</li> </ul>	2 500 000.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		313 634.74	Depositen- und Anlagekonti		2 000 924.33	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		48 856 224.95	Kassenobligationen		19 485 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	275 000	43 291 945.19	Obligationen-Anleihe		25 000 000.— 13 697 478.08	
- davon mit hypothekarischer Deckung Kontokorrent-Kredite und Darlehen an	275 000.—		Sonstige Passiven Aktienkapital		40 000 000.—	
offentlich-rechtliche Körperschaften		23 763 724.03	Gesetzliche Reserve		300 000.—	
Wertschriften		40 574 992.39	Freie Reserve	•	700 000	
Dauernde Beteiligungen		280 501.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung			
Andere Liegenschaften		450 000.—				
Sonstige Aktiven		8 708 907.66				
		407 139 596,52			407 139 596.52	

## Interallianz Bank Zürich AG

Aktiven	Zwischenbilanz per 30. Juni 1978 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)			Passiven
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Sicht davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Wechsel Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Kontokorrent-Debitoren mit Deckung – davon mit hypothekarischer Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Wertschriften Dauernde Beteiligungen Andere Liegenschaften Sonstige Aktiven	Fr. Fr. 3 360 529.61 1 533 956.32 4 861 000.—  4 861 000.—  4 861 000.—  4 6 011.7( 1 811 269.— 8 645 484.22  1 870 250.—  566 105.66 6 636 410.45 130 000.— 2 250 040.— 479 110.35 30 319 917.26	Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Depositen- und Anlagekonti Kassenobligationen Sonstige Passiven Aktienkapital G esetzliche Reserven Andere Reserven Gewinn- und Verlustkonto	Fr. 2 780 805.80	Fr. 3 798.65 10 890 912.03 2 780 805.80 4 332 844.13 764 000.—702 270.02 8 000 000.—1 250 000.—295 286.63 30 319 917.26

#### Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., Nyon Bilan intermédiaire au 30 juin 1978

Actifs	(sans compte de pertes et profits)			Passifs	
Caisse, comptes de virement et comptes de chèqu Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme - dont à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires - dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés - dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés - dont garantis par hypothèques	Fr. es postaux  107 383 701.70  100 000.—  497 529.34  908 247.41	(sans compte de Fr. 19 666 954.96 32 161 725.18 177 111 164.60 258 160.— 2 690 795.14 7 189 295.65 1 164 760.05 7 042 947.69	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve lègale Autres réserves Solde reporté de l'exercice précédent	Fr. 90 470 787.10 26 040.—	Passifs Fr. 19 274 425.28 136 117 449.50 75 358 122.62 26 148.32 18 959 464.77 15 000 000.— 15 043 000.— 8 400 000.— 841 162.88
- dont garántis par hypothèques Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public Placements hypothécaires Titres Participations permanentcs Immcubles à l'usage de la banque Autres immcubles Autres actifs	908 247.41	1 860 000.— 2 090 121.70 23 522 464.— 2 188 494.75 1 200 000.— 540 500.— 10 332 389.66 289 019 773.38			289 019 773.3

#### American Fletcher Bank (Suisse) S.A., Genève

Bilan semestriel au 30 juin 1978 (sans commpte de perte et profit)

Actif

Actii				Passit et Fonds propres	
	Fr.	Fr.	15	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et			Engagements en banque à vue		283 405.10
compte de chèques postaux		1 298 171.44	Engagements en banque à terme		49 183 840.20
Avoirs en banque à vue		8 049 099.27	<ul> <li>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</li> </ul>	22 768 840.20	.,
Avoirs en banque à terme		14 320 797.90	Créanciers à vue	22 700 010.20	10 232 581.2
<ul> <li>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</li> </ul>	8 762 29 1.65		Créanciers à terme		370 000
Effets de change et papiers monétaires		9 222 441.91	<ul> <li>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</li> </ul>	170 000.—	370 000
Comptes eourants débiteurs en blanc		4 042 594.96	Comptes de dépôts	170 000.—	3 543 418.4
Comptes eourants débiteurs gagés		4 183 183.57	Hypothèque		920 000
- dont garantis par hypothèques	522 043,58		Autres passifs		3 559 663.5
Avances et prêts à terme fixe en blanc	322 0 13.20	8 041 738.34	Capital-actions		8 000 000
Avances et prêts à terme fixe gagés		12 929 401.73	Réserve légale		1 100 000
- dont garantis par hypothèques	597 876.25	12 / 2/ 1011/2	Réserve spéciale		1 100 000
Crédits en comptes courants et prêts à des	337 070.23		Solde reporté de l'exercice précédent		
collectivités de droit public		6 358 105.80	solde reporte de l'exercice precedent		312 400.1
litres		5 734 652.70			
Participations permanantes		129 900			
mmeuble à l'usage de la banque		2 824 500.—			
Autres actifs		1 470 721.03			
autes acuis					
		78 605 308.65			78 605 308.63
					Fr.
			Engagements par avals, cautionnements.		
			garanties et accréditifs		8 533 616.40

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg, Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

# **Coupons-Auszahlung**

## von Intrag Anlagefonds

per 31. Juli 1978

Für in der Schweiz domizilierte Anteilschein-

Abzug 35% schweizerische Verrechnungssteuer Nettobetrag

Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber, mit Bankenerklärung FONSA Anlagefonds für Schweizer Aktie

> Coupon Nr. 36 Fr. 3.-Fr. 1.05 Fr. 1.95

> > Fr. 1.95\*

GLOBINVEST Wertschriftenfonds für internationale Anlagen Coupon Nr. 11

Fr. 1.60 Fr. -.56 Fr. 1.04 PACIFIC-INVEST Wertschriftenfonds für Anlagen im pazifischen Raum

> Coupon Nr. 12 Fr. 1.60

Fr. -.56 Fr. 1.04

Fr. 1.40 \*Bankenerklärung nicht zugelassen, doch können die in allfällig bestehenden Doppelbesteuerungsabkommen vorgesehenen Steuererleichterungen wahrgenommen werden.

Die Jahresausschüttungen können Sie bis zum 31. August 1978 zu Vorzugsbedingungen im betreffenden Anlagefonds wieder anlegen, wobei im Falle des FONSA die Wiederanlage auf Grund des zurzeit für das Auslandkapital geltenden Anlageverbots auf die in der Schweiz domizilierten Anteilsscheininhaber sowie auf die im Ausland wohnhaften Anteilsscheininhaber schweizerischer Nationalität beschränkt ist.

Wenden Sie sich für Ihre Couponeinlösung an die Zeichnungs- und Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Hauptsitz und Niederlassungen

Lombard, Odier & Cie, Genf Chollet, Roguin & Cie, Lausanne La Roche & Co., Basel Bank Cantrade AG, Zürich



Schweizerische Bankgesellschaft



Inserate erschliessen den Markt

#### Nichtigerklärung

Das Sparheft der Kantonalbak von Bern, Lyss, Nr. 1.323.067.04 wird Bern, Ly vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonal-bank von Bern, Lyss, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Lyss

#### Cresta Finanz AG, Glarus

#### 8. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 17. August 1978, 14.30 Uhr, im Hotel «Löwen», Hauptgasse 6, 4600 Olten.

- 1. Genehmigung des Protokolls Nr. 7/77 der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni
- 2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1977 sowie des Beriehts der Kon-
- Beschluss über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
   Entlastung des Verwaltungsrates.
   Wahlen.
   Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Kontrollstellenbericht liegen am Sitze der Gesellschaft, Spielhof 3, 8750 Glarus, sowie im Büro der Cresta Verwaltungs GmbH, Ringstrasse 30, 4600 Olten 3, ab 4. August 1978 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 11. August 1978, 17 Uhr, bei der Cresta Verwaltungs GmbH, Ringstrasse 30, 4600 Olten 3, bezogen werden.

Glarus, den 25. Juli 1978

Der Verwaltungsrat

Feiertage in den Gesamt-arbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert ikorporativen Gesamt-arbeitsverträgen für erwachsene Arbeit-nehmer festgelegten Regelungen der be-zahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien-und Feiertagsvor-schriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520

#### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Im April erschien als Sonderheft Nr. 90 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

#### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamlarbeitsverträgen 1975–1977

Die Veröffentliehung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1975–1977 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariföhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.